

ናይ ምስክርነት መግለጺ

ሽም እቲ ሕሙም:- _____ (“እቲ ሕሙም”)

አነ: _____ (ሽም ምስክር 1): ከምኡ እውን

አነ: _____ (ሽም ምስክር 2): ነዚ “ሂወት ንምሕላፍ

ዝውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ዝፈረመ ሰብ: እዚ ዝሰዕብ ከም ዝፈጸመ ነፍስ ወከፍና ነረጋግጽ:-

1. ብቐጥታ ዝፈልጦ ሰብ እዩ ወይ መለለዩ መንነት ኣቕራቡ ኣሎ፤
2. ነቲ “ሂወት ንምሕላፍ ዝውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ኣብ ቅድሚይ ብፍቓዱ ፈሪምዎ ወይ ከም ዝፈረመ ኣብ ቅድሚይ ኣረጋገጹለይ፤ ከምኡ እውን
3. ብዘለኒ ኣፍልጦን ዓቕሚን ከም ዝተረዳእክዎ: ናይ “ሂወት ንምሕላፍ ዝውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ንጹር ናይ ውሳኔ ዓቕሚ ዘለዎ ምዃን ነቲ “ሂወት ንምሕላፍ ዝውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ብናቱ ውልቃዊ ድሌት ብዘይ ኣስገዳድ ብናጻ ፍቓዱ ከም ዝፈረመ፡፡

አነ: እቲ “ሂወት ንምሕላፍ ዝውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ኣብ ዝተፈረመሉ እዋን ነቲ “ሂወት ንምሕላፍ ዝውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ዝፈረመ ሰብ ሕክምና ዝገብረሉ ዘለኹ ሓኪም: ወይ ምክሪ ዝህቦ ዘሎ ሓኪም: ወይ እቲ ነቲ ናይ ውሳኔ ዓቕሚ መርመራ ዘካየድ ሰብኣዊ ጥዕና ሞያተኛ ኣይኮንኩን፡፡

ብተወሳኺ: ኣብዚ ዝሰፈረ መግለጺታት ሓቀኛታትን ቅነዓትን ምዃኖምን: ሓሰት እንተተዛረበ ድማ መቐጸዕቲ ከም ዘለዎ ንሕጊ ብምእማን እእውጅ፡፡

ብተወሳኺ እውን: ምስቲ ሕሙም ዝሰዕብ ርክብ ከምዘይብለይ እእውጅ:-

1. ብደም: ብመርዓ: ወይ ብናይ መዕበይ ስድራ ዝምድና የብለይን፤
2. ድሕሪ ሞት ሕሙም ብኣዛዜ ወይ ብሕጊ ካብ ንብረቱ ዝኹነ ይኹን ንምክፋል ብቐዕ ዘይኮንኩን: ከምኡ እውን ካብ ሞት ሕሙም ብገንዘብ ክጥቀም ዝኽእል ሰብ ኣይኮንኩን፤
3. እቲ ሕሙም መንበሪኡ ዝኾነ ወይ ሕክምና ናይ ዝረኽበሉ ዘሎ ማእከል ጥዕና በዓልቤት: ኣመሓዳሪ: ሰራሕተኛ: ወይ ናጻ ውዕል ዝገበረ ኣይኮንኩን፤
4. ከምቲ ኣብ ኒው ዮርክ ሕጊ ውሳኔ ጥዕና ስድራ ቤት (Family Health Care Decisions Act) ሕጊ ውክልና ጥዕና ሕሙምና (Public Health Law) ዓንቀጽ 2994-U(7) ተገሊጹ ዘሎ: መጻምድቲ ናይቲ ሕሙም ኣይኮንኩን፤
5. ብመሰረት ሕጊ ውክልና ጥዕና ሕሙም ዓንቀጽ 2980-(5): ወኪል ጥዕና ናይቲ ሕሙም ኣይኮንኩን፤ ወይ ድማ
6. ብመሰረት ሕጊ ሓፈሻዊ ግዴታታት (General Obligations Law) ዓንቀጽ 5-1501(2): ሕጋዊ ወኪል ናይ ሕሙም ኣይኮንኩን፡፡

ናይ ምስክር ፌርማ 1:- _____ ዕለት:- _____

ኣድራሻ: _____

ናይ ምስክር ፌርማ 2:- _____ ዕለት:- _____

ኣድራሻ: _____

ሂወት ንምሕላፍ ዝውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ

እነ: _____ (ሽም እቲ ሕሙም): ኣብ ግዝኣት ኒው ዮርክ ዝነበርን ዓብዱ ሰብ
ኮይነ: _____ (ሽም እቲ መወዳእታ ዘይብሉ ሕማም ወይ ኩነታት) ዝበሃል ቀዋሚን
መወዳእታ ዘይብሉን ሕማም ወይ ኩነታት ከም ዘለኒ ተረጋጊጹ እዩ። እቲ ሕክምና ዝገብረለይ ዘሎ ሓኪም ከምዝወሰነ: ኣማኻሪ ሓኪም
ድማ ከም ዘረጋገጸን፤ እቲ ዘለኒ መወዳእታ ዘይብሉ ሕማም ወይ ኩነታት ብምኽንያት ሕክምናዊ ፍርዲ: ሕክምና ይገበረሉ ኣይገበረሉ
ብዘየገድስ ኣብ ውሽጢ ሽዱሸተ ኣዋርሕ ሞት ከሰዕብ ዝኽእል ፈውሲ ዘይብሉን ዘይምለስን ሕማም ወይ ኩነታት እዩ።
እቲ ሕክምና ዝገብረለይ ዘሎ ሓኪም: ኣማኻሪ ሓኪም: ከምኡ እውን ስነ-ኣእምሮ ኣማካሪ ውሳኔ ናይ ምግባር ዓቕሚ ከም ዘለኒ ይሰማምዑ፤
እዚ ድማ ናይ ሕክምና ድጋፍ ብምርካብ ህይወት ንምሕላፍ (Medical Aid in Dying) ዘለዎ ባህርይን ሳዕቤንን: ረብሓታቱን: ሓደጋታቱን: ከምኡ
እውን ካልኣት መማረጺታቱን ብምርዳእን ብግንዛብ ብምውሳድን: ብዛዕባ እዚ ናይ ሕክምና ድጋፍ ተጠቐምካ ህይወት ንምሕላፍ ግቡእ ውሳኔ
ንምውሳድን ነቲ ውሳኔ ድማ ነቲ ሕክምና ዝገብረለይ ሓኪም ንምሕባርን ዓቕሚ ከም ዘለኒ ዘርእኒ እዩ።
ብዛዕባ እቲ መርመራይን ናይ ሕክምና ትንበያን: ባህርይ እቲ ዝወሃብ መድሃኒት ዘለዎ ሓደጋታት: ዝግመት ውጽኢት: ከምኡ እውን ቃንዛ
ዘቃልል ሕክምናን መዕቐቢ ሕሙማት ንምጥቃም ዝከኣሉ መመሪያታትን ካልኣት ሕክምናዊ ኣማራጺታትን ብምሉእ ተረጋጊጹለይ እዩ።
እቲ ሕክምና ዝገብረለይ ዘሎ ሓኪም እንተ መሪጸዮ ክወስዶ ዝኽእል ህይወተይ ከሕልፍ ዝኽእል መድሃኒት ክጽሕፈለይ እሓትት: ከምኡ
እውን እቲ ሓኪም ብዛዕባ እዚ ሕቶይ ንኻልእ ሓኪም ወይ ንዝኹነ ይኹን ፋርማሲስት ክዛረብ ፍቓደኛ እዩ።

ኣብ ሓደ ናይ ስምዒ መጀመርታ ኣቐምጥ:-

- (_____) ብዛዕባ እዚ ውሳኔይ ንሓደ ወይ ካብቲ ስድራቤተይ ንዝኹኑ ኣባላት ገሊጹም እየ ወይ ክገልጹም እየ።
- (_____) ብዛዕባ እዚ ውሳኔይ ንሓደ ወይ ካብቲ ስድራቤተይ ንዝኹኑ ኣባላት ንክይገልጹም ወሲኒ እየ።
- (_____) ብዛዕባ ውሳኔይ ዘዛርቦ ወይ ዝገልጹም ኣባላት ስድራ የብለይን።

ነቲ ዝቐረበ ሕቶ ኣብ ዝኾነ ሰዓት ናይ ምስራዝ (ናይ ምምለስ) ወይ ነቲ መድሃኒት ካብ ምጥቃም ናይ ምግዳፍ መሰል ከም ዘለኒ እርዳእ።
ነቲ ዝቐረበ ሕቶ ዘለዎ ትርጉም እርዳእ እየ፤ እዚ ሕቶ እዚ ድማ ንምውሳድ ዝተዳለወ መድሃኒት ምስ ዝወሰድ ከም ዝሞት ትጽቢት ይገብር።
ብተወሳኺ መብዛሕትኡ እዋን ሞት ኣብ ውሽጢ ሰለስተ ሰዓታት ዝኸውን እኳ እንተኾነ፤ ሞተይ ንነዊሕ ሰዓታት ክጸንሕ ከም ዝኽእል እርዳእ፤
እቲ ሕክምና ዝገብረለይ ሓኪም ድማ ብዛዕባ እዚ ክህሉ ዝኽእል ዕድል ብዕምቆት ምዒዲኒ እዩ።
እዚ ሕቶ እዚ ብናጻ ፍቓደይን ብውልቃዊ ድሌተይን ብዘይ ዝኾነ ጽዕንቶ ብናጻ ዘቐረብኩዎ ኮይኑ፤ ንዝወሰድ ስጉምትታት ድማ ምሉእ
ሓላፍነት እወስድ።

ፌርማ:- _____ ዕለት:- _____

ምስክር 1("ናይ ምስክር መግለጺ" ምስ እዚ "ሂወት ንምሕላፍ ዝውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ"ተተሓሒዙ ኣሎ)

ፌርማ:- _____ ዕለት:- _____

ሽም (ብጽሑፍ):- _____

ኣድራሻ: _____

ምስክር 2("ናይ ምስክር መግለጺ" ምስ እዚ "ሂወት ንምሕላፍ ዝውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ"ተተሓሒዙ ኣሎ)

ፌርማ:- _____ ዕለት:- _____

ሽም (ብጽሑፍ):- _____

ኣድራሻ: _____

ናይ ተርጓሚ ምስክርነት (ዝምልከት እተኾይነ)

ሽም እቲ ሕሙም:- _____ (“እቲ ሕሙም”)

ኣነ፡ _____ (ናይ ተርጓሚ ሽም):-

(ካብዞም ኣብ ታሕቲ ዘለዉ ክልተ ኣማራጺታት ነቲ ሓደ ምርጽ)

☐ ነቲ ዝርርብ ወይ ምኽክር ወይ ድማ ዝተተርጎመ ዝርርብ ወይ ምኽክር ብዘይካ እንግሊዘኛ ብኻልእ ቋንቋ ንዝተኻየደሉ ሕሙም፡ እቲ “ሂወት ንምሕላፍ ዘውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ግና ብእንግሊዘኛ ንዝኾነ፡ ቋንቋ እንግሊዘኛን _____ (“ዝተርጎመ ቋንቋ”)ን ብብቕዓት ከም ዝዛረብ እእውጅ። ኣብ መንጎ እቲ ሕክምና ዝገብር ወይ ኣማኻሪ ሓኪምን እቲ ሕሙምን ዝተለዋወጥዎ ሓበሬታን ርክባትን ብውጽኢታዊ፡ ቅነዕን ከምኡ እውን ብዘይ ኣድልዎ ንምትርጓም ዘድሊ ናይ ቋንቋን ኣስተርጓምነትን ክእለት ኣለኒ።

ኣብ _____ (ዕለት/ሰዓት)፡ ኣብ መንጎ እቲ ሓኪምን እቲ ሕሙምን ዝተመሓለለ ርክባትን ሓበሬታን ብዘይ ኣድልዎ፡ ከምኡ እውን ብዝከኣለኒ ዓቕምን ፍልጠትን ብትኽክልን ብምሉእን ከም ዝተርጎምኩ፡ ከምኡ እውን ነቲ “ሂወት ንምሕላፍ ዘውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ብቲ ዝተተርጎመ ቋንቋ ነቲ ሕሙም ከም ዘንበብኩሉ ኣረጋግጽ።

እቲ ሕሙም ነቲ “ሂወት ንምሕላፍ ዘውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ብፈቓዱ፡ ብናቱ ውልቃዊ ድሌትን ብዘይ ዝኾነ ጽዕንቶን ንምፍራም ድሌት ከም ዘለዎ ኣረጋጊጹለይ እዩ።

☐ ናይ ምዝራብ፡ ምስማዕ ወይ ምርኣይ ስንክልና ንዘለዎ ሕሙም፡ ኣነ ምስቲ ሕሙም ንምዝርራብን፤ ኣብ መንጎ እቲ ሕክምና ዝገብር ወይ ኣማኻሪ ሓኪምን እቲ ሕሙምን ዝተለዋወጠ ሓበሬታን ርክባትን ብውጽኢታዊ፡ ቅነዕን ከምኡ እውን ብዘይ ኣድልዎ ንኽንብብኩ/ንክትርጎምን ዘኽእል ናይ ቋንቋ፡ ናይ ንባብን/ወይ ናይ ኣስተርጓምነትን ክእለት ከም ዘለኒ እእውጅ።

ኣብ _____ (ዕለት/ሰዓት)፡ ኣብ መንጎ እቲ ሓኪምን እቲ ሕሙምን ዝተመሓለለ ርክባትን ሓበሬታን ብዘይ ኣድልዎ፡ ከምኡ እውን ንውጽኢታዊ ርክብ ብዘድሊ መልክዑ ብዝከኣለኒ ዓቕምን ፍልጠትን ብትኽክልን ብምሉእን ከም ዝተርጎምኩ፡ ከምኡ እውን ነቲ “ሂወት ንምሕላፍ ዘውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ብቲ ዝተተርጎመ ቋንቋ ነቲ ሕሙም ከም ዘንበብኩሉ ኣረጋግጽ።

እቲ ሕሙም ነቲ “ሂወት ንምሕላፍ ዘውሰድ መድሓኒት ንምርካብ ዝቐረበ ሕቶ” ብፈቓዱ፡ ብናቱ ውልቃዊ ድሌትን ብዘይ ዝኾነ ጽዕንቶን ንምፍራም ድሌት ከም ዘለዎ ኣረጋጊጹለይ እዩ።

ብተወሳኺ ውን ምስቲ ሕሙም ዝሰዕብ ርክብ ከምዘይብለይ እእውጅ፡-

- ብደም፡ ብመርዓ፡ ወይ ብናይ መዕበይ ስድራ ዝምድና ዩብለይን፤
- ድሕሪ ሞት እቲ ሕሙም ብኩዛዜ ወይ ብሕጊ ካብ ንብረቱ ዝኾነ ይኹን ንምክፋል ብቐዕ ዘይኩንኩን፡ ከምኡ እውን ካብ ሞት ሕሙም ብገንዘብ ክጥቀም ዝኽእል ሰብ ኣይኩንኩን፤
- ኣነ ናይቲ ሕሙም መንበሪ ገዛ ወይ ድማ ሕክምና ዝረኽበሉ ናይ ዘሎ ማእከል ጥዕና በዓልቤት፡ ኣመሓዳሪ፡ ሰራሕተኛ፡ ወይ ናጻ ውዕል ዝገበረ ከም ዘይኩንኩን፤ ወይ ከኣ ኣብቲ ማእከል ጥዕና ከም ክፋል ናይ ስራሕ መግለጺያይ ናይ ኣስተርጓምነት ኣገልግሎት ዝህብ ምዃይ፤ ወይ ድማ ናይ ኣስተርጓምነት ኣገልግሎት ንምሃብ ዝሰልጠንኩን እቲ ሕሙም ኣብዚ መግለጺ ተጠቐሶም ዘለዉ ዕለማታት ንምፍጻም ናይ ኣስተርጓምነት ኣገልግሎት ክህቦ ዝሓተተኩን ምዃኑ እእውጅ።
- ከምቲ ኣብ ኒው ዮርክ ሕጊ ውሳኔ ጥዕና ስድራ ቤት (Family Health Care Decisions Act) ሕጊ ውክልና ጥዕና ሕሙምና (Public Health Law) ዓንቀጽ 2994-U(7) ተገሊጹ ዘሎ፡ መጻምድቲ ናይቲ ሕሙም ኣይኩንኩን፤
- ብመሰረት ሕጊ ውክልና ጥዕና ሕሙም ዓንቀጽ 2980-(5)፡ ወኪል ጥዕና ናይቲ ሕሙም ኣይኩንኩን፤ ወይ ድማ
- ብመሰረት ሕጊ ሓፈሻዊ ግዴታታት ዓንቀጽ 5-1501(2)፡ ሕጋዊ ወኪል ናይ ሕሙም ኣይኩንኩን።

ብተወሳኺ እውን እዚ መግለጺ እዚ ሓቀኛን ቅነዕን ምዃን፡ ኣብዚ መግለጺ እዚ ዝግበር ሓሰተኛ መግለጺታት ድማ ብሕጊ ብዝወጽእ መቐጻዕቲ ከም ሓላፍነት ዘሰዕብ ምዃኑ እእውጅ።

ዝተፈጸመሉ፡- _____ (ከተማ፡ ካውንቲ፡ ግዝኣት)

ፌርማ፡- _____ ዕለት፡- _____

ሽም (ብጽሑፍ)፡- _____

እቲ ኣስተርጓሚ ዝሰልጠነሉ ትካል፡- _____

ኣድራሻ እቲ ኣስተርጓሚ ዝሰልጠነሉ ትካል፡- _____

እቲ ኣስተርጓሚ ዝዛረቦ ናይ ትርጉም ቋንቋ፡- _____